

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

## SKLEP SVETA IN PREDSTAVNIKOV VLAD DRŽAV ČLANIC, KI SO SE SESTALI V OKVIRU SVETA

z dne 15. oktobra 2010

**o podpisu evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani in o njegovi začasni uporabi**

(2011/181/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC EVROPSKE UNIJE, KI SO SE SESTALI V OKVIRU SVETA, SO –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218, odstavek 5 in 7 ter prvi pododstavek člena 218(8) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Unije in držav članic v pogajanjih dosegla Evro-sredozemski letalski sporazum s Hašemitsko kraljevino Jordanijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v skladu s Sklepom Sveta, ki Komisijo pooblašča za začetek pogajanj.
- (2) Sporazum je bil parafiran 17. marca 2010.
- (3) Sporazum, ki ga je s pogajanjih dosegla Komisija, bi Unija in države članice morale podpisati in začasno uporabljati s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.
- (4) Določiti je treba postopke za odločanje, če je ustrezno, o načinu prekinitvečasne uporabe Sporazuma. Določiti je treba tudi ustrezne postopke za sodelovanje Unije in držav članic v Skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 21 Sporazuma, in v postopkih za reševanje sporov, določenih v členu 22 Sporazuma, ter za izvajanje nekaterih določb Sporazuma v zvezi z varovanjem in varnostjo –

SPREJELI NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

## Podpis

1. Podpis Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani

ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri v imenu Unije, pod pogojem, da Svet sprejme sklep o sklenitvi Sporazuma<sup>(1)</sup>.

2. Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije s pridržkom njegove sklenitve.

## Člen 2

## Začasna uporaba

Do začetka veljavnosti Sporazuma Unija in države članice začasno uporabljajo Sporazum od prvega dneva v mesecu, ki sledi najzgodnejšemu: (i) datumu zadnje note, s katero se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku postopkov, potrebnih za začasno uporabo Sporazuma, ali (ii) datumu, ki je 12 mesecev poznejši od datuma podpisa Sporazuma, v skladu z veljavnimi notranjimi postopki in/ali domačo zakonodajo pogodbenic.

## Člen 3

## Skupni odbor

1. V Skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 21 Sporazuma, Evropsko unijo in države članice zastopajo predstavniki Komisije in držav članic.

2. Stališče Evropske unije in njenih držav članic v okviru Skupnega odbora glede sprememb Priloge II ali Priloge IV Sporazuma v skladu s členom 26(2) Sporazuma ter zadev, ki so v izključni pristojnosti EU, vendar ne zahtevajo sprejetja sklepa s pravnim učinkom, določi Komisija, Svet in države članice pa o njem vnaprej uradno obvesti.

<sup>(1)</sup> Besedilo Sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

3. Stališče Evropske unije in njenih držav članic glede sklepov Skupnega odbora o zadevah, ki so v pristojnosti EU, sprejme Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije, razen če veljavni postopki glasovanja, določeni v Pogodbah EU, ne določajo drugače.

4. Stališče Evropske unije in njenih držav članic glede sklepov Skupnega odbora o zadevah, ki so v pristojnosti držav članic, sprejme Svet soglasno na predlog Komisije ali držav članic, razen če država članica v roku enega meseca po sprejetju tega stališča Generalni sekretariat Sveta obvesti, da lahko soglaša s sklepom Skupnega odbora le, če z njim soglašajo njena zakonodajna telesa.

5. Stališče Unije in držav članic v Skupnem odboru predstavi Komisija, razen v zadevah, ki so v izključni pristojnosti držav članic, kjer stališče predstavi predsedstvo Sveta ali, če Svet tako odloči, Komisija.

#### Člen 4

##### Reševanje sporov

1. V postopkih za reševanje sporov iz člena 22 Sporazuma Unijo in države članice zastopa Komisija.

2. Sklep o začasni prekinitvi uporabe ugodnosti na podlagi člena 22(7) Sporazuma sprejme Svet na podlagi predloga Komisije. Svet odloča s kvalificirano večino.

3. O kakršnem koli drugem ustreznem ukrepu glede zadev, ki so v pristojnosti EU, sprejetem v skladu s členom 22 Sporazuma, odloči Komisija s pomočjo posebnega odbora predstavnikov držav članic, ki ga imenuje Svet.

#### Člen 5

##### Obveščanje Komisije

1. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o kakršni koli odločitvi, da zavrnejo, prekinejo, začasno preklicajo ali omejijo dovoljenje letalskega prevoznika, ki jo nameravajo sprejeti v skladu s členom 4 Sporazuma.

2. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o kakršnih koli zahtevah ali uradnih obvestilih, ki so jih predložile ali prejele v skladu s členom 13 (Varnost v letalstvu) Sporazuma.

3. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o kakršnih koli zahtevah ali uradnih obvestilih, ki so jih predložile ali prejele v skladu s členom 14 (Varovanje v letalstvu) Sporazuma.

V Luxembourg, 15. oktobra 2010

Za Svet  
Predsednik  
E. SCHOUPPE